

Curso de Português

**Quinta-feira
17 Novembro 2016**



**“Il parlare è d'argento
e l'ascoltare è d'oro.”**

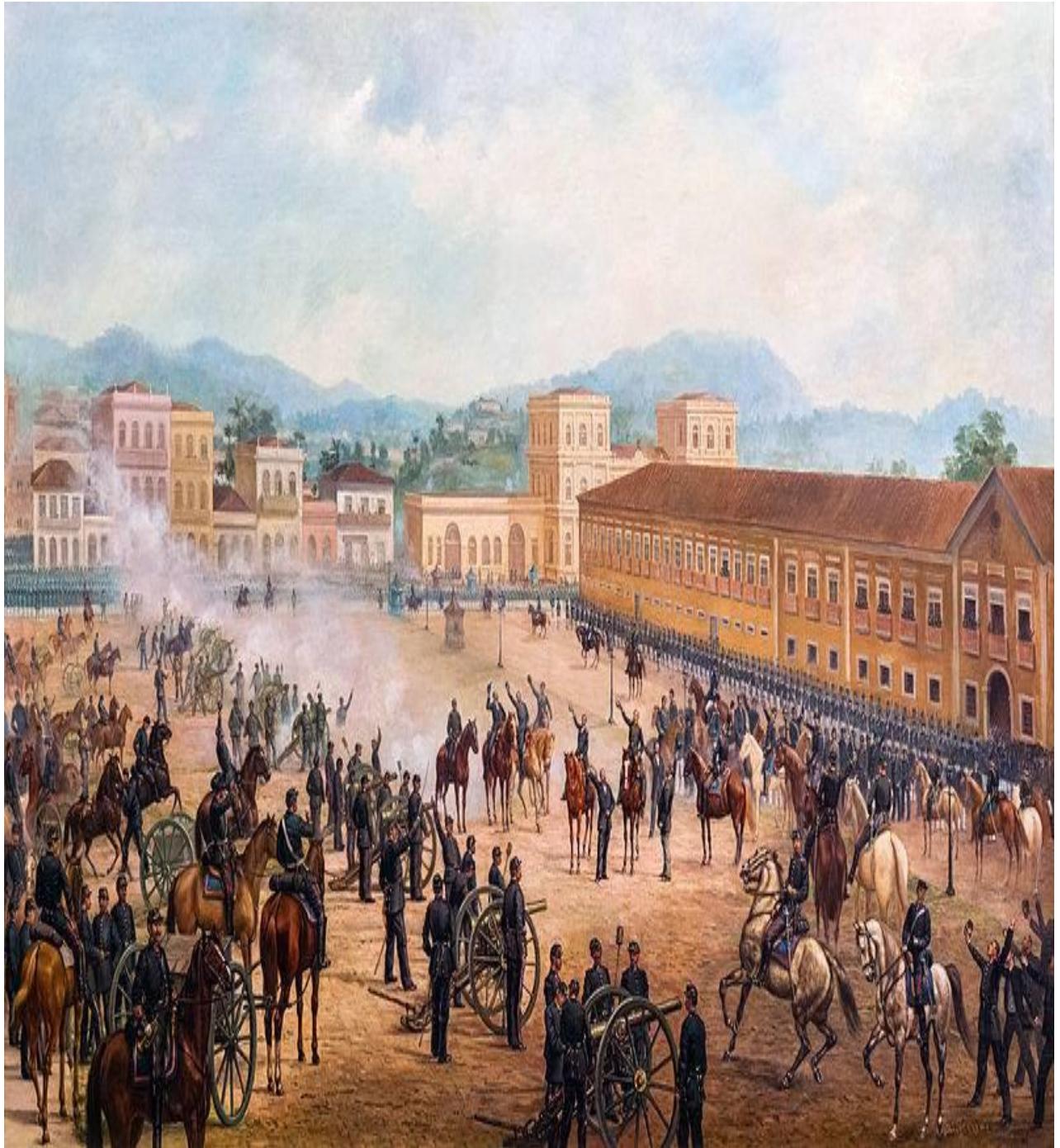
O falar é
de prata
e o ouvir
é de ouro.

Scioglilingua in Portoghese

HOJE É DOMINGO, PEDE CACHIMBO.
O CACHIMBO É DE OURO, BATE NO TOURO.
O TOURO É VALENTE, BATE NA GENTE.
A GENTE É FRACO, CAI NO BURACO.
O BURACO É FUNDO,
ACABOU-SE O MUNDO.



15 de Novembro de 1889 dia da Proclamação da República



Marechal Deodoro da Fonseca



**1º Presidente
do Brasil:
Marechal
Deodoro da
Fonseca
(1889-1891)**

Os números ordinais

1º a 9º

1º - primeiro

2º - segundo

3º - terceiro

4º - quarto

5º - quinto

6º - sexto

7º - sétimo

8º - oitavo

9º - nono

Domenica



Lunedì



Martedì



Mercoledì



QUARTA-FEIRA

Giovedì



Venerdì



Sabato



DIAS DA SEMANA

- Domingo
- Segunda-FEIRA
- Terça-FEIRA
- Quarta-FEIRA
- Quinta-FEIRA
- Sexta-FEIRA
- Sábado

I GIORNI DELLA SETTIMANA

SEGUNDA

TERÇA

QUARTA

QUINTA

SEXTA

SÁBADO

DOMINGO

Dias da semana

Articoli

Determinativi e Indeterminativi

ARTIGO

Definido

Indefinido

O

UM

A

UMA

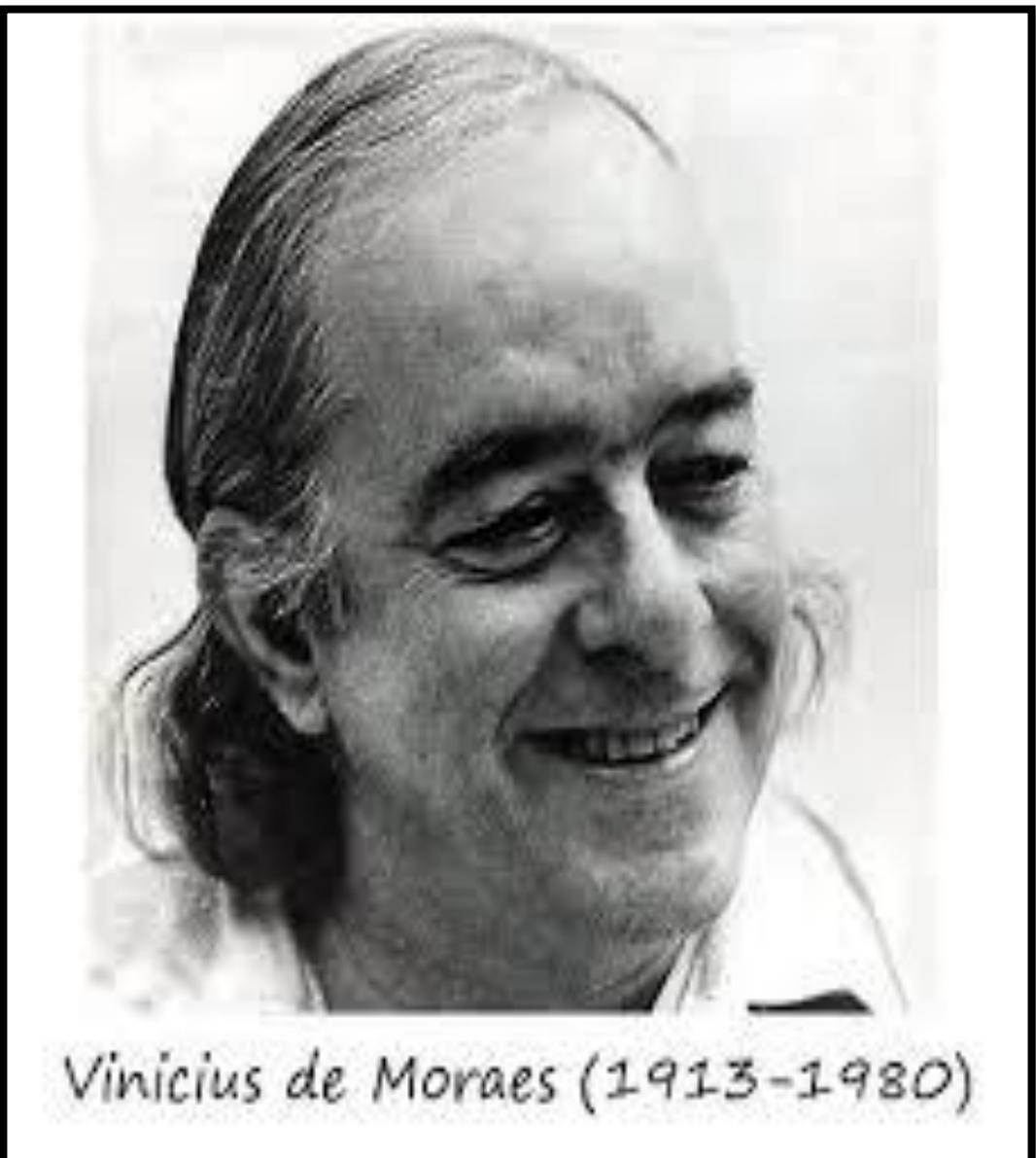
OS

UNS

AS

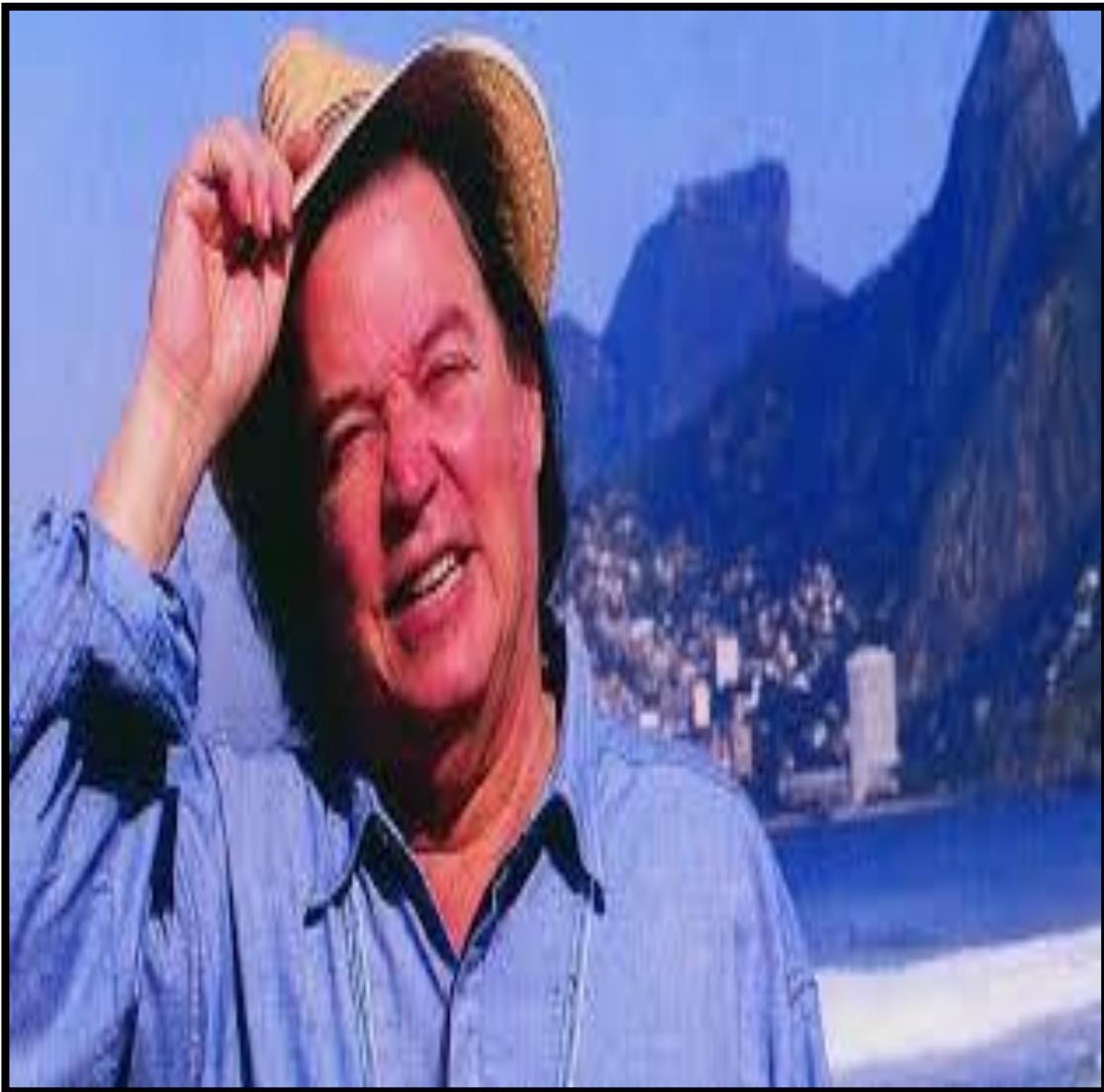
UMAS

Vinícius de Moraes (1913-1980)

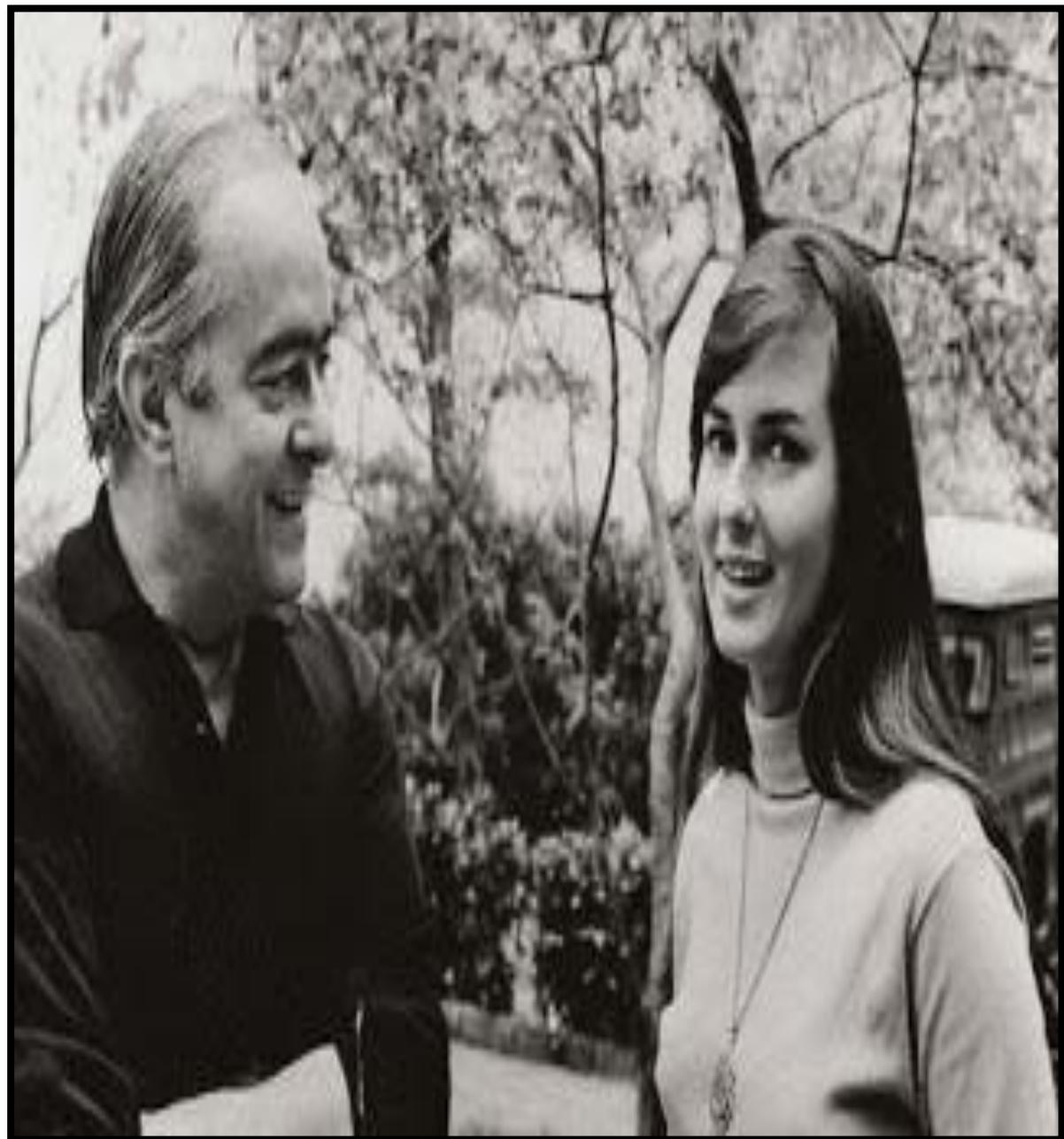


Antonio Carlos Jobim

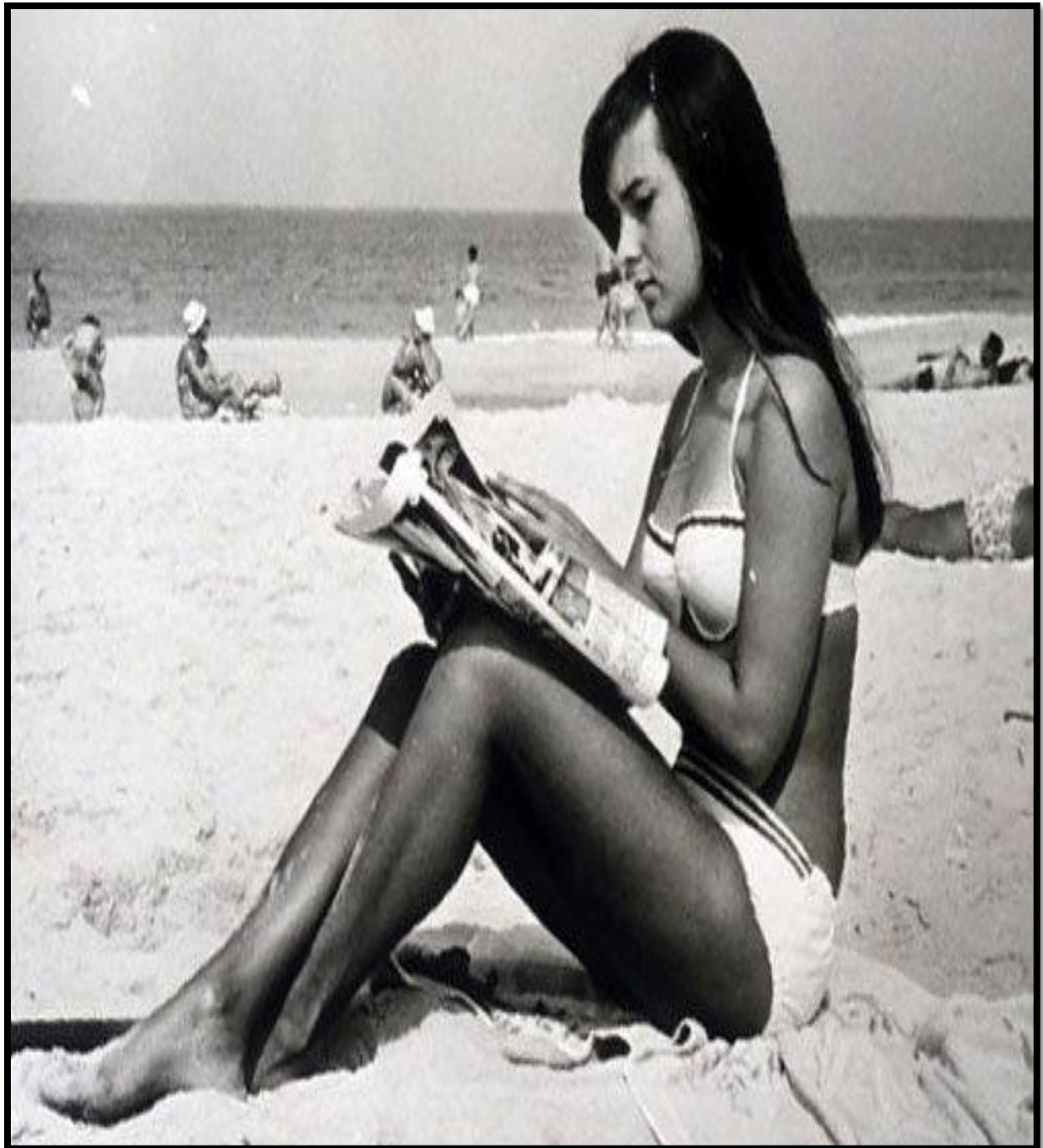
(1927 -1994)



Vinícius de Moraes e a garota de Ipanema



A garota di Ipanema la ragazza de Ipanema



Helo Pinheiro

hoje (oggi)



A musa de Vinícius de Moraes e Tom Jobim

Jovem

Mais velha



Garota de Ipanema

DE

Olha que coisa mais linda
Mais cheia de graça
É ela menina
Que vem e que passa
Num doce balanço,
a caminho do mar
Moça do corpo dourado
Do sol de Ipanema
O seu balançado é mais que um poema
É a coisa mais linda que eu já vi passar
Ah, porque estou tão sozinho
Ah, porque tudo é tão triste
Ah, a beleza que existe
A beleza que não é só minha
Que também passa sozinha
Ah, se ela soubesse
Que quando ela passa
O mundo sorrindo se enche de graça
E fica mais lindo
Por causa do amor

Antonio Carlos Jobim
Vinicius de Moraes

Ragazza di Ipanema

*Guarda che cosa bella
Piena di grazia
E' lei la ragazza
Che viene e che passa
Dondolando dolcemente camminando
verso il mare
Ragazzina dal corpo dorato
Dal sole di Ipanema
Il suo dondolare è più di una poesia
E' la cosa più bella che ho mai visto
passare
Ah, perché sono così solo
Ah, perché tutto è così triste
Ah, la bellezza che esiste
La bellezza che non è solo mia
Che lo stesso passa da sola
Ah, se lei sapesse
Che quando passa
Il mondo sorride si riempie di grazia
E diventa più bello
Grazie all'amore*